

# WOCHENFALTER

Wöchentliche Anzeiger und Publikationsorgan für die Gemeinde Oberwil-Lieli

Erscheint in allen Haushaltungen

GZA 8966 Oberwil-Lieli,

22. Oktober 2021  
22. Jahrgang / Nr. 37

Erscheint am Freitag

Inserate-, Anzeigen- und Einsendeschluss: Montag 12.00 Uhr

Abonnementspreis: CHF 52.— pro Jahr exkl. MWST u. Versandkosten

Redaktion und Verlag:  
Gemeindeverwaltung  
8966 Oberwil-Lieli  
Telefon 056 648 42 22  
gemeindekanzlei@oberwil-lieli.ch  
www.oberwil-lieli.ch  
Herstellung  
Rüegg Media AG, 8904 Aesch ZH

**RAIFFEISEN** Raiffeisenbank Mutschellen-Reppischtal  
Genossenschaft  
Wir machen den Weg frei

## Reisebreicht DTV – Gymnastikgruppe 16./17. Sept.

Die erste Frage der 16 Turnerinnen im frühen Morgenbus war: Wo ist unsere Theres? Und schon am Bahnhof Birmensdorf stand «die Antwort» in letzter Minute vor uns – zwar von der rassigen Aufholfahrt noch gezeichnet, aber mit Rucksack und einem erlösten Lachen!

Trotz der angesagten Reise ins Blaue war die Vermutung gross, dass unsere beiden Reiseleiterinnen uns in ihre frühere Heimat führen werden. Und so landeten wir tatsächlich am Fuss des Alpsteingebietes auf 780 m Höhe in Appenzell. Nach einer Kaffee-Gipfeli-Stärkung wurden wir auf dem Landsgemeindeplatz von einer fröhlichen Stadtführerin mit «sönd wöllkomm» begrüsst.

Während wir links und rechts der Strassen und Gassen die wundervoll bemalten Häuser bestaunen konnten, hörten wir viel Spannendes aus der Vergangenheit zum Thema «Frauen». Schon vor der Einführung des Frauenstimmrechts (1971/1991! Appenzell) gab es Pionierinnen mit unermüdlichem Tatendrang wie Clara Nef, die sich schon 1924 für gleiche Rechte für Mann und Frau einsetzte. Früher sorgten mehr als 3000 Appenzellerinnen mit ihrer Heimarbeit als Stickerinnen für das Einkommen der Familie. Die Fegerinnen belieferten die Kunden weltweit mit den bestickten *Faze-neetti*, die später von den Papiertaschentüchern verdrängt wurden.

Die kleine Kappelle, die einst die Zelle des Abtes beherbergte, erinnert noch heute an die Namensgebung Appen – zell. Wenn Frauen unterwegs sind, darf das «Lädele» nicht fehlen. So wurden kleine Mitbringsel für die Daheimgebliebenen und die *maloden* Turnkolleginnen gekauft, bevor's dann entlang der Sitter Richtung Schwende ging. Wir mussten nicht *noodlign* sein und konnten mit Pelerine und Schirm vor dem *Spauz* geschützt uns auf unser Hotel «Frohe Aussicht» freuen.

Wer schläft in welchem Zimmer? Statt Planung gab es eine Überraschungseinteilung: Mit den blind gezogenen Sugas gab es ein rotes, grünes, gelbes und oranges Zimmer. Während die feuchten Kleider überuni an den *Hääss*-Stecken trockneten, genossen wir an einem langen Tisch ein oosägelig gutes 4-Gang-Menü. Zum Abschluss des Abends gehörte dann der bereits legendäre Schoggi-Jass. Wir haben uns fast vegielet, wenn die Kappe mit den Hasenohren dann endlich auf dem Kopf sass und bereits schon wieder «sächsi» geschrien wurde. Wegen den anderen Hotelgästen mussten wir unseren Lachpegel dann bis zur Nachtruhe reduzieren.

Nach dem Frühstück mit Kaffee, Brot, *Imbei*- und *Epeilatweri* und *limehung* wurden die Wanderstöcke auf die marschtüchtige Höhe geschraubt, das kleine Rucksäckli an den Rücken gebunden, das schwere Bagaschi von einem Privattaxi abgeholt – und los ging's!

Eine Gruppe bevorzugte den Ausblick aus der Gondel während die grössere Gruppe *wädli* den steilen Anstieg in Angriff nahm. Dank unserem wöchentlichen Turnen meisterten wir den Höhenunterschied von 800 Metern bestens. Hie und da ein kleiner Rast mit einem Schluck *Täghüfflithee* und schon schon freuten wir uns auf den Anblick des berühmten Gasthauses, das wie am Felsen angeklebt zu sein schien: DE AESCHER!

Auf unseren Gesichtern vermischten sich die Schweiss- mit den Nebeltröpfchen und wir konnten nur erahnen, wo der Säntis und der Kronberg und wo die *Flickflauders* und die *Äbese* zu entdecken wären. Auch *Rugguuselis* waren nicht zu hören.

Am Wildkirchli vorbei, durch die Höhle erreichten wir das Restaurant Ebenalp, wo wir an der Wärme beim Södwörtschmittag ein ganz besonderes Gemeinschaftsgefühl und grosse Dankbarkeit spürten.

Um einiges schneller war die Strecke nach Wasserauen mit der Gondelbahn bewältigt als mit unseren Füßen in der Gegenrichtung.

Welch grosses *Gääferi* hat uns an diesen zwei Tagen begleitet und uns unvergessliche Momente geschenkt. Näbis und Elisabeth, euch ein riesengrosses Danke für die bestens organisierte und mit Überraschungen gespickte Reise ins Appezölleland.

Und jetzt heisst es wieder «Sönd wöllkomm» jeden Dienstagabend in der Turnhalle ohne *Wedegehnte!*

Sylvia Huber

Übersetzung vom Appenzellerdialekt:

Kleiderbügel / Himbeerkonfi / Honig / krank / Ameise / Muskelkater / schnell / Glück / Schmetterling / Hagenbuttentee / Regenguss / Erdbeerkonfi / Taschentuch / krank / Naturjodel

## «Aus der Ratsstube...»

Der Gemeinderat hat an seiner 15. ordentlichen Gemeinderatssitzung vom 18.10.2021 unter anderem Folgendes beschlossen:

- Der Gemeinderat hat in zwei neuen Fällen materielle Hilfe gesprochen.
- Das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 11.6.2021 wurde zu Händen der Einwohnergemeindeversammlung vom 26.11.2021 verabschiedet.
- Der Gemeinderat hat den Botschaftstext für die Einwohnergemeindeversammlung vom 26.11.2021 verabschiedet.



www.oberwil-lieli.ch  
Gemeindenachrichten

## Neuer Mitarbeiter beim Werkhof

Aus zahlreichen Bewerbern hat der Gemeinderat Patrick Koller aus Oberwil-Lieli als neuen Mitarbeiter des Werkhofs gewählt. Patrick Koller komplettiert somit das Werkhofteam. Der Gemeinderat und die Gemeindeverwaltung wünschen Patrick Koller einen guten Start und viel Erfolg.



## Gratulation zur bestandenen Prüfung

Unser Lehrling Kushtrim und das wiedergewählte Gemeinderatsmitglied Stefan Strebel haben die Staplerprüfung in Reinach mit Bravour bestanden. Die Gemeindeverwaltung sowie das Werkhofteam gratulieren herzlich.

Der Werkhof



## Zivilstandsnachrichten

Folgende Meldung darf mit Zustimmung der Angehörigen veröffentlicht werden:

- Todesfall
- Trachsler-Furter Erika, geboren am 30.10.1933 und gestorben am 13.10.2021

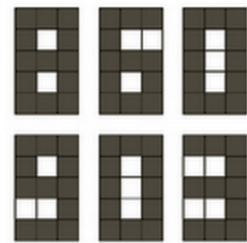
Herzliche Anteilnahme!

## Die Känguru-Knobelecke

Mit Genehmigung von Känguru Schweiz (www.kaenguru-schweiz.ch).

### Hier die nächste Knobel-Aufgabe:

Im Stadion sitzt Ines direkt neben einer großen Anzeige. Darauf sind die Zuschauerzahlen zu sehen. Sie werden mit quadratischen Klapptafeln gebildet, die eine graue und eine weiße Seite haben. Ines liest die Zahl 860 und stellt fest, dass durch Umklappen einer Tafel aus der 8 eine 9 werden könnte. Wie viele Tafeln müssten insgesamt umgeklappt werden, damit aus der 860 die 903 wird?



- (A) 5    (B) 6    (C) 7    (D) 8    (E) 9

Die richtige Lösung der letzten Ausgabe: A

Von den Platten für die Terrasse hat sich Anton zehn genommen und einen Pfad gelegt (siehe Bild). Jede Platte ist 30 cm lang und 20 cm breit. Mit Kreide hat Anton ganz sauber und gerade die Mittelpunkte der Platten verbunden. Wie lang ist diese Zickzacklinie?



- (A) 230 cm    (B) 300 cm    (C) 330 cm    (D) 400 cm    (E) 460 cm

... und immer sind da Spuren Deines Lebens: Gedanken, Bilder und Augenblicke. Sie werden uns an Dich erinnern, uns glücklich und traurig machen und Dich nie vergessen lassen ...

Mit Schmerz und zugleich in Dankbarkeit für alle Liebe und Güte, die wir erfahren durften, nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Grossmutter, Schwester und Schwägerin

*Erika Trachsler*

30. Oktober 1933 – 13. Oktober 2021

Ein erfülltes Leben hat einen friedlichen Abschluss gefunden.

Oberwil-Lieli, im Oktober 2021

In unseren Herzen lebst Du weiter:

Urs Trachsler  
Cyrille Trachsler  
Michael und Katja Trachsler  
Alex und Mila Trachsler  
Geschwister, Verwandte und Freunde

Wir nehmen gemeinsam Abschied am Mittwoch, 27. Oktober 2021, um 14.00 Uhr in der Pfarrkirche in Oberwil-Lieli. Es gilt Zertifikatspflicht. Anschliessend erfolgt die Urnenbeisetzung auf dem Friedhof.

Traueradresse: Urs Trachsler, Glasiweg 8A, 6242 Wauwil

Da, wo es passiert.

Überall für Sie da.



Jetzt Gönner werden: [rega.ch/goenner](http://rega.ch/goenner)

## Anzeige



### KINDERTURNEN



HERZLICH WILLKOMMEN!!!

Im Kinderturnen lernen die Kinder auf spielerische Weise die verschiedenen Turnsportarten kennen. Durch gemeinsame Rituale und Erfahrungen in der Gruppe erwerben sie wichtige Sozialkompetenzen und finden neue Freundinnen und Freunde.

**Wann:** jeden Montag (bis zu den Frühlingferien)  
**Zeit:** 16.15h bis 17.10h  
**Wo:** Turnhalle Falter  
**Wer:** Kindergarten-, & 1. Klasse-Kinder  
**Kosten:** CHF 70.-  
**Anmeldung:** Braucht es keine - «einfach cho!»  
**Fragen?** Karin Meier - 079 235 20 89

Wir freuen uns auf euch!!

KITU-Leiterteam



Kreisschule Mutschellen  
Abgeordnetenversammlung

**Schulsekretariat KSM**  
Bahnhofstrasse 34  
8965 Berikon  
Tel. 056 648 31 00  
Fax 056 648 31 08  
sekretariat@kreisschule.ch  
www.kreisschule.ch

**Sekretariat Abgeordnete**  
Esther Prinz  
ausschuss@kreisschule.ch

### EINLADUNG

zur ordentlichen Abgeordnetenversammlung der Kreisschule Mutschellen vom

Mittwoch, 27. Oktober 2021, 19.30 Uhr

### In der Aula KSM 1

#### Traktanden:

- Begrüssung
- Protokoll 11 Mai.2021 (Beilage)
- Personelles: Pensenerhöhung Schulleitung, Schulverwaltung, SSA (Beilagen)
- Schulraumprovisorium (Beilage)
- Antrag IT (Beilage)
- Budget 2020 (Beilage)
- Berichte aus der Schule
  - des Kreisschulpflege-Präsidenten
  - der Schulleitung
- Diverses
- Verabschiedung der Abgeordneten mit anschliessendem kleinen Apéro

Freundliche Grüsse

Sandra Buntschu  
Präsidentin Abgeordnetenversammlung

Spendenkonto: 30-882-0  
[www.lungenliga.ch](http://www.lungenliga.ch)



Warum in die Ferne schweifen, das Gute liegt doch so nah...

Komme jetzt für ein Probetraining vorbei!



Gym Fit GmbH  
Bremgartenstrasse 5  
8966 Oberwil-Lieli  
[www.gymfitgmbh.ch](http://www.gymfitgmbh.ch)  
079 359 42 66



Arbeitsgruppe für Altersfragen  
Mutschellen

Einladung zum Seniorennachmittag

**Sybil Schreiber**  
Jedes Leben steckt voller Geschichten

Dienstag, 9. November 2021 um 14 Uhr  
Kirchliches Zentrum Mutschellen, Bellikerstr. 210, Widen

«Wer sich erinnert, lebt zweimal»  
Kreativer Vortrag über das biografische Schreiben

Sybil Schreiber – die eine Hälfte des bekannten Schweizer Kolumnisten- Duos «Schreiber vs. Schneider» – spricht in ihrem Workshop über das Entstehen der Geschichten, über die Faszination von Figuren, über die Freiheit der Phantasie.



Schreiben ist für die gebürtige Münchnerin eine Reise voller Überraschungen.

#### Anmeldung

Name/Vorname \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Bis 5.11. an: \_\_\_\_\_

Transport: \_\_\_\_\_

Homepage \_\_\_\_\_

Schutzkonzept \_\_\_\_\_

#### Die Anmeldung ist erforderlich!

Susanne Plüs, alte Bermgartenstrasse 22, 8965 Berikon

[susanne-pluess@bluewin.ch](mailto:susanne-pluess@bluewin.ch)

Unsere Koordinatorin organisiert den Abholdienst:

Susanne Stulz, Telefon 079 913 33 05

[www.altersfragen-mutschellen.ch](http://www.altersfragen-mutschellen.ch)

Seit September 2021 ist ein gültiges Covid-Zertifikat erforderlich – dieses wird beim Eingang geprüft. Sollte das Schutzkonzept geändert werden, müssten wir uns den entsprechenden Weisungen und Empfehlungen anpassen.



[prosenectute.ch](http://prosenectute.ch) | IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3

Gemeinsam stärker.

PRO  
SENECTUTE  
GEMEINSAM STÄRKER





## Spannende Führung Genusswerks Zweifel Pomy-Chips AG

Die Pro Senectute Bezirk Bremgarten lädt am Dienstag, 9. November 2021 zu einer Führung in die Genusswerkstatt der Zweifel Pomy-Chips AG ein. Sie werfen einen Blick hinter die Kulissen und gewinnen Einsicht in die interessante und spannende Welt der Chips-Herstellung. Seit über 60 Jahren produziert die Firma Zweifel Pomy-Chips AG in Spreitenbach feine und verführerische Chips und Snacks. Selbstverständlich gehört eine Degustation der Produkte dazu.

Infos und Anmeldung bei Pro Senectute Beratungsstelle Bezirk Bremgarten, Alte Bahnhofstrasse 7, 5610 Wohlen Tel. 056 622 75 12  
Email «bremgarten@ag.prosenectute.ch oder unter [www.ag.prosenectute.ch](http://www.ag.prosenectute.ch)

## Impressionen vom Auftritt der Tiger Band im Hirschen Oberwil-Lieli



## Gottesdienste



### Gottesdienste

#### Samstag, 23. Oktober

16.30 Fiire mit dä Chline

#### Sonntag, 24. Oktober

10.00 Ökumenischer Erntedankgottesdienst, musikalisch mitgestaltet vom «Sing mit Chor»  
Wer möchte, kann ein Körbli mit Früchten und Gemüse zum Segnen mitbringen. Nach der Feier teilen wir im Mehrzweckraum Kindergarten Oberwil Brot, Käse, frischen Most und Wein miteinander. Für diesen Anlass gilt Zertifikatspflicht.

#### Dienstag, 26. Oktober

8.30 Wort- und Kommunionfeier

#### Rosenkranzgebet

Am Freitag um 17.30 Uhr in der Kirche

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.kathmutschellen.ch](http://www.kathmutschellen.ch)

### Wichtige Telefonnummern

<b>Gemeindeverwaltung</b>	<b>056 648 42 22</b>
<b>Kantonspolizei Bremgarten</b>	<b>056 648 75 01</b>
<b>Regionalpolizei Bremgarten</b>	<b>056 648 71 17</b>
<b>Polizei-Notruf</b>	<b>117</b>
<b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>
<b>Sanitätsnotruf</b>	<b>144</b>
<b>Gemeindewerk</b>	<b>056 648 42 37</b>
(z.B. Wasserrohrbruch)	
<b>Sprechstunde Gemeindeammann</b>	<b>079 500 36 83</b>
oder <a href="mailto:laeber@oberwil-lieli.ch">laeber@oberwil-lieli.ch</a>	
<b>Babysitter Vermittlung</b>	<b>info@evmutschellen.ch</b>
<b>Verein Kinderbetreuung</b>	<b>056 631 06 25</b>

Setzen Sie sich ein für mehr Menschlichkeit – schenken Sie Ihren Mitmenschen Ihre Zeit.

Telefon 062 835 70 40  
[info@srk-aargau.ch](mailto:info@srk-aargau.ch)  
[www.srk-aargau.ch/mitmachen](http://www.srk-aargau.ch/mitmachen)

Schweizerisches Rotes Kreuz  
Kanton Aargau



### Samstag, 23. Okt.

16.00 Oek. Müsli-Gottesdienst  
Ref. Kirche Widen  
Pfarrperson:  
Manuel Keller

### Sonntag, 24. Okt.

09.00 Gottesdienst  
Pavillon Niederwil  
Pfarrperson:  
Marcel Sturzenegger  
10.00 Oek. Erntedank-Gottesdienst (Zertifikatspflicht)  
Kath. Kirche Oberwil-Lieli  
10.00 Oek. Familiengottesdienst  
Katholische Kirche Zufikon  
10.30 Gottesdienst  
Ref. Kirche Bremgarten  
Pfarrperson:  
Marcel Sturzenegger  
13.30 Kulturtreff  
Besuch «Markt der Vielfalt, Bremgarten»

### Montag, 25. Okt.

14.00 Lesezirkel  
Pfarrhaus Bremgarten

### Dienstag, 26. Okt.

14.00 Spiel- und Jassnachmittag  
Kirchgemeindehaus Bremgarten  
15.00 Asyltreff CORNER  
JuPa Widen

### Mittwoch, 27. Okt.

14.00 Asyltreff DEUTSCH  
JuPa Widen  
19.15 English conversation  
Unterrichtszimmer  
KiBiZi, Widen

### Donnerstag, 28. Okt.

14.00 Die fleissigen Strickerinnen  
Unterrichtszimmer  
Kirche Widen

### Freitag, 29. Okt.

14.00 Cafè mitenand  
Foyer KiBiZi  
18.30 Girlsabend  
JuPa Widen  
20.00 Taizé-Gebet  
Reformierte  
Kirche Bremgarten

### Samstag, 30. Okt.

09.30 Flohmärt mit Kafitträff  
JuPa Widen

### Sonntag, 31. Okt.

10.00 Gottesdienst mit Abendmahl zum Reformationssonntag  
Ref. Kirche Widen  
Pfarrperson: René Riva

Homepage:  
[www.ref-bremgarten-mutschellen.ch](http://www.ref-bremgarten-mutschellen.ch)

**COPD –  
die Lungenliga hilft**

Spendenkonto: 30-882-0  
[www.lungenliga.ch](http://www.lungenliga.ch)



## NOTFALLDIENSTE

### SONNTAGS-/NACHT-DIENST-APOTHEKE

Die Dienstapothek ist am Samstag von 8 – 18 Uhr geöffnet, am Sonntag von 10 – 12 Uhr und von 14 – 18 Uhr. Bei Notfällen ausserhalb der Öffnungszeiten ist mit dem diensttuenden Apotheker zuvor **telefonisch Kontakt** aufzunehmen.

**23. bis 30. Oktober**  
**TopPharm Apotheke Dr. A. Meier**  
**Marktgasse 24**  
**5620 Bremgarten**  
**056 633 11 69**

**Apotheken Notfalldienst Kanton Aargau 0800 300 001**

### ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST

Zuerst Hausarzt anrufen.  
Wenn **nicht** erreichbar: **0900 401 501**  
(CHF 3.23 pro Minute)

### NOTFALLZAHNARZT

Wenn der Hauszahnarzt nicht erreichbar: Offizieller Notfalldienst der Zahnärztesgesellschaft des Kantons Aargau an Wochenenden und Feiertagen **Tel. 0848 261 261**

### AGENDA

Bitte beim Veranstalter die Durchführung des Anlasses abklären.

- 23. Okt. Herbstbörse Elternvereinigung
- 24. Okt. Ökumenischer Erntedankgottesdienst Kirche röm.-kath.
- 24. Okt. Ewigkeitssonntag Ref. Kirche Widen Ars Cantandi
- 25. Okt. **Grüngut**
- 25. Okt. **Kehrriichtabfuhr**
- 29/30. Okt. MFM Projekt «Agenten auf dem Weg» Pavillon Familientreff
- 30.-31. Okt. Herbstweekend Pfadi Alpha Centauri
- 02. Nov. **Kehrriichtabfuhr**
- 03. Nov. **Grüngut**
- 05. Nov. Generalversammlung Gewerbeverein
- 06. Nov. Mittagstisch mit Männerchor MZR Kindergarten Pro Senectute
- 06. Nov. Mittagstisch mit Männerchor MZR Kindergarten Pro Senectute
- 06. Nov. Jahreskonzert MZH Falter Musik
- 06./13. Babysitterkurs 2 Elternvereinigung
- 08. Nov. **Grüngut**
- 09. Nov. **Kehrriichtabfuhr**
- 10. Nov. Mitglieder-versammlung Rest. Hirschen SVP
- 14. Nov. Kirchgemeindeversammlung Widen Kirche ref
- 15. Nov. **Grüngut**
- 16. Nov. **Kehrriichtabfuhr**